Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **93 (1975)**

Heft 195

PDF erstellt am: **16.05.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt
# Feuille officielle suisse du commerce
# Foglio ufficiale svizzero di commercio

**No 195 – 2307**

Bern, Freitag 22. August 1975
Berne, vendredi 22 août 1975

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang
93e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts


**N° 195 - 22. 8. 1975**

## Inhalt - Sommaire - Sommario


**Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale**

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
BUT-Immobilien AG, Altstätten, in Liquidation.
Univair AG, in Zürich 1.
TVL Leasing Vidéo SA, à Fribourg.
Immonovis SA en liquidation, à Fribourg.
S.I. Quai des Bergues No 11, société anonyme ayant son siège à Genève.
ENOC S.A.
Società Cooperativa Rapidoform, Bienne.
Alberga SA, Viganello.
Rechnungsruf und öffentliches Inventar.
Grida per beneficio d'inventario.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.


**Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale**

## Handelsregister
## Registre du commerce - Registro di commercio

**Kantone / Cantons / Cantoni:**

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

**Zürich – Zurich – Zurigo**

14. August 1975. Beratungen usw.
**Unilever (Schweiz) A.G.,** in Zürich 5 (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1975, S. 493), Beratung und Ueberwachung der zum Unilever-Konzern gehörenden Betriebe usw. Die Generalversammlung vom 24. 6. 1975 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 7 Mitgliedern. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Heinz Reichwein, von Zürich, in Rüschlikon.

14. August 1975.
**J. H. Bär AG. Bauunternehmung,** in Zürich 11 (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1973, S. 434), Betrieb eines Bauunternehmens usw. Die Generalversammlung vom 8. 8. 1975 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Walo Humm AG. Bauunternehmung.** Jakob Heinrich Bär ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

14. August 1975.
**Adra Verlag AG,** bisher in Steinmaur (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1974, S. 595). Statuten am 18. 6. 1975 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Staffelstrasse 12, in Zürich 3. Ernst A. Hofmann-Schuhmacher, Elisabeth A. Hofmann und Verena D. Isler-Hofmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Beat Curti, von Luzern, in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Fritz Derrer, von und in Oberglatt; Marc Haldimann, von Les Brenets, in Rüschlikon; Beat Holzer, von Egnach, in Thalwil, und Kurt Huber, von Zürich, in Adliswil.

14. August 1975.
**FIDES Revision,** in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1975, S. 778), Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Revisionsgesellschaft gehören usw. Die Prokuren von Klaus Amstad und Dr. Paul Rutschmann sind erloschen.

14. August 1975.
**Ismundo Entwicklungs AG,** in Zollikon (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1972, S. 2275), entwickelt Handel, Industrie und Tourismus auf dem Wege der Unternehmensberatung usw. Neue Adresse: Dammstrasse 29.

14. August 1975.
**Rinderknecht Holding AG,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1972, S. 2543), Beteiligung an sowie Beratung und Verwaltung von anderen Unternehmungen usw. Jürgen Komischke und Dr. Emil Pauls, dieser infolge Todes, aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenigen von Walter Vultier und Hans-Peter Roekenbach sowie die Prokura von Klaus Hürlimann sind erloschen.

14. August 1975.
**EPC-Holding AG,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1975, S. 1971), Erwerb und dauernde Verwaltung von anderen Unternehmungen und Beteiligungen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Josef Wittmann, deutscher Staatsangehöriger, in Kressbronn (Deutschland).

14. August 1975. Waren der Elektrotechnik usw.
**Robert Bosch A.-G.,** in Zürich 4 (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1975, S. 437), Vertrieb von Waren, welche in das Gebiet der Elektrotechnik und Feinmechanik fallen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Dr. Jacques Bengeli, von Basel, in Aarau.

14. August 1975. Waren aller Art.
**Engler Ltd.,** in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1974, S. 883), Handel mit Waren aller Art usw. Klaus W. Engler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Werner Engler, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

14. August 1975.
**Demag-Beteiligungen Aktiengesellschaft,** in Zürich 11 (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1974, S. 3085), Beteiligung in irgendwelcher Form an ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels und der Industrie usw. Karlheinz Portugall ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Achim Buchloh sind erloschen. Neues Mitglied des VR und Vizepräsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Marcus Bierich, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (Deutschland).

14. August 1975. Finanz- und Warentransaktionen usw.
**Rinderknecht & Co.,** in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1973, S. 1355), Durchführung von Finanz- und Warentransaktionen für eigene und fremde Rechnung usw. Der Kommanditär Dr. Erich B. Gasser ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

14. August 1975.
**Poloni-Antennentechnik GmbH,** in Zürich 9 (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1971, S. 2958). Handel mit sowie Erstellung, Erweiterung und Betrieb von Gemeinschafts- und anderen Antennenanlagen usw. Greta Keller-Bärtschi ist als Gesellschafterin ausgeschieden. Sie bleibt Geschäftsführerin und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Ihre Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an die neue Gesellschafterin «Tera Beratungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in Freienbach, übergegangen.

14. August 1975.
**RACOM Unternehmungsberatungs AG,** in Zürich 6 (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1975, S. 778). Die Prokura von Jakob Koster ist erloschen. Dr. Alfred Würgler, nicht mehr Präsident, sondern nun Sekretär des VR (Verwaltungsrates); er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Guido Suter, Mitglied des VR, ist nicht mehr Sekretär, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

14. August 1975. Maschinen usw.
**Zimex AG,** in Zürich 10 (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1974, S. 1275), Import und Export von und Transithandel mit Maschinen, Waren und Einrichtungen aller Art usw. Neu hat Einzelprokura: Margrit Gick, von Altstätten SG, in Urdorf.

14. August 1975. Waren aller Art.
**Sperry Rand AG,** in Zürich 5 (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1975, S. 2111), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Produkten der Sperry Rand Corporation usw. Die Unterschrift von Max Günthart ist erloschen.

14. August 1975.
**Reisebureau Hans Imholz AG. (Hans Imholz Travel Agency Ltd.) (Agenzia Viaggi Hans Imholz S.p.A.) (Bureau de Voyages Hans Imholz S.A.),** in Zürich 3 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 600). Die Prokura von Heinz Horlbeck ist erloschen.

14. August 1975.
**Eulachgarage A.-G.,** in Winterthur 1 (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1974, S. 2014), Betätigung jeder Art Geschäfte in der Automobilbranche usw. Heinrich Waehter ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. August 1975. Immobilien usw.
**Schützenmatt AG,** in Kilchberg (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1973, S. 1719), Handel mit sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. Albert Wanner aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Anton Blatter erloschen. Andreas Weiss nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

14. August 1975. Werbetexte usw.
**Copyplus AG,** in Langnau am Albis (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1972, S. 3121), Erarbeitung von Werbetexten usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. 6. 1975 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Lösehung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

14. August 1975.
**Fauser und Zimmermann, Studio für audiovisuelle Kommunikation,** in Zürich 6, Gaugerstrasse 3. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1975. Erstellung von Tonbildschauen für Unterricht und Werbung. Gesellschafter: Rolf Fauser, von Steckborn, in Zürich 8, und Albert Zimmermann, von Trasadingen, in Egg ZH.

14. August 1975. Beschläge, Eisen usw.
**Paul Koch,** in Zürich (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1969, S. 2191), Handel mit Beschlägen, Eisenwaren usw. Die Prokura von Max Meier ist erloschen.

14. August 1975.
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Wasterkingen,** in Wasterkingen (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1967, S. 3385). Josef Kleger ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Vizepräsident des Vorstandes ist Adolf Bernarda, von und in Wasterkingen. Der Präsident oder der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

14. August 1975.
**Sozialdemokratische Pressunion Winterthur,** in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1970, S. 2427), Herausgabe einer dem demokratischen Sozialismus verpflichteten Zeitung usw. Heinrich Zindel und Dr. Arthur Bachmann sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Werner Wegmann sind erloschen. Ernst Bühler, von Wila, in Winterthur, Mitglied der Verwaltung, ist nun Präsident derselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und Vizepräsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Max Diggelmann, von Winterthur und Pfäffikon ZH, in Winterthur. Neuer Administrator mit Einzelunterschrift (der Verwaltung nicht angehörend), ist André Mäder, von Basel, in Winterthur.

14. August 1975.
**Verband unabhängiger Taxihalter in Zürich,** in Zürich 5, Verein (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1974, S. 2626). Die Unterschrift von Kurt Schaffner ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Rudolf Affolter, von Zürich und Leuzigen, in Zürich, Vizepräsident des Vorstandes; er zeichnet ausschliesslich mit Otto Früh, Mitglied und Kassier des Vorstandes, oder mit Heinrich Iten, Mitglied und Aktuar des Vorstandes.

14. August 1975. Weine usw.
**J. Carreras AG,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1975, S. 1932), Import von und Handel mit Weinen und Spirituosen usw. Statuten am 6. 8. 1975 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

14. August 1975. Schuhe usw.
**Winsum AG,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1971, S. 123), Herstellung von und Handel mit Schuhen aller Art usw. Alfred Rüegg infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Heidi Rüegg-Arbeth, von Bauma und Zürich, in Davos.

14. August 1975. Spielsachen.
**Felpa A.G.,** in Zürich 6 (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3049), Fabrikation von und Handel mit Spielwaren. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wohlen (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1975, S. 2207) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1975. Hoch- und Tiefbau.
**M. Ferrari & Co., Inhaber A. Kleiner & Co.,** in Wädenswil, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1973, S. 1953), Hoch- und Tiefbauunternehmung. Die Prokura von Maria Teresia Hegner-Ferrari ist erloschen.

14. August 1975.
**Halbzellstoff-Fabrik A.G.,** in Zollikon (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1975, S. 1017), Herstellung von Halbzellstoff usw. Rainer Forberg, Mitglied des Verwaltungsrates, ist neu Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1975.
**Hermes AG, Büromaschinen und Datentechnik,** in Zürich 3 (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1655). Die Unterschrift von Max Schüek ist erloschen. Die Kollektivunterschriften von Rolf Truffer, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Pierre J. Bourgeois, Mitglied des VR, gelten für das Gesamtunternehmen. Die Kollektivunterschriften der VR-Mitglieder August Baggenstos, Alexandre Prélat und André Steiner sowie die Kollektivprokuren von Walter Furrer, Hans Bolliger und Jean-Pierre Brunner sind auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich beschränkt.

**Bern – Berne – Berna**

*Bureau Bern*

14. August 1975. Kohlensäure, Sauerstoff usw.
**«Carba», Aktiengesellschaft,** in Bern, Herstellung von Kohlensäure, Sauerstoff und andern komprimierten Gasen usw. (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1972, S. 3314). Die Unterschrift von Direktor Alexander Werner ist erloschen.

14. August 1975.
**Carba Holding AG,** in Bern (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1973, S. 1497). Die Unterschrift von Alexander Werner ist erloschen.

14. August 1975.
**Archag AG,** bisher in Uetendorf (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1974, S. 364). Die Generalversammlung vom 12. Juni 1975 hat die Sitzverlegung nach Muri bei Bern beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb eines Bau-, Handels-, Planungs-, Verwaltungs- und Forschungsunternehmens für Immobilien und Mobilien, durch Planung, Bau, Einrichtung, Vermietung, Verwaltung und Betrieb von Immobilien jeder Art; Handel mit Gegenständen des Wohn-, Einrichtungs- und Bürobedarfes; wissenschaftliche Forschungsarbeiten der Architektur und Aesthetik. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. Januar 1974. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Markus Schweizer, von Steffisburg, nun in Muri bei Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Villettengässli 61.

14. August 1975. Musikinstrumente usw.
**Raas & Co.,** in Bern, Handel mit Musikinstrumenten usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1975, S. 2188), Kollektivgesellschaft. Richtiges Geschäftslokal: Genfergasse 9.

14. August 1975. Büroausrüstungen.
**Litton Business Systems,** Zweigniederlassung in Bern, Handel mit und Fabrikation von Geschäfts- und Büroausrüstungen usw. (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1975, S. 946), mit Hauptsitz in Zürich. Nils Erie Lindgren, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist William Theodore Starkey, britischer Staatsangehöriger, in Gerrard Cross (Buckinghamshire, England).

*Bureau Biel – Bienne*

13 août 1975. Alimentation.
**Marguerite Rish-Chappuis,** à Bienne. Le chef de la maison est Marguerite Rish née Chappuis, de Develier BE, épouse autorisée de Adham Rish, de nationalité syrienne, à Bienne. Commerce d'alimentation. Rue des Prés 13.

14. August 1975.
**Eisen- und Stahlgiesserei A.G.,** in Biel (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1975, S. 1097). Der Vizepräsident und Delegierte Arthur Betrix und Max Ringger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift des Delegierten und Direktors Arthur Betrix ist erloschen.

14 août 1975.
**Fabrique de Boîtes La Centrale,** à Bienne, société anonyme (FOSC du 3. 12. 1974, N° 283, p. 3227). La procuration de Fernand Guignard est éteinte. Le vice-président du conseil d'administration Armand Henri Schmid habite maintenant à Douanne BE.

14 août 1975. Automobiles.
**Henri Bachmann SA,** à Bienne, importation et exportation ainsi que le commerce d'accessoires et de pièces automobiles et industriels (FOSC du 9. 5. 1975, N° 106, p. 1256). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 août 1975, la société a porté son capital social de fr. 1 500 000 à fr. 4 160 000, par l'émission de 2660 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par compensation avec une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquences. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 4 160 000, divisé en 4160 actions nominatives de fr. 1000 chacune, dont 2660 actions libérées par compensation.

*Bureau Laupen*

14. August 1975. Stoffwaren.
**B. Andenmatten,** in Rosshäusern, Gemeinde Mühleberg, Handel mit Stoffwaren (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1967, S. 1090). Deie Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. August 1975. Landwirtschaftsmaschinen.
**Rudolf Staub,** bisher in Laupen, Handel mit Landwirtschaftsmaschinen (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1965, S. 4099). Die Firma hat den Sitz nach Neuenegg verlegt. Geschäftsdomizil: Natershusstrasse, 3176 Neuenegg.

14. August 1975. Hotel.
**Fritz Aebischer,** in Heggidorn, Gemeinde Mühleberg, Betrieb des Hotels Heggidorn (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1971, S. 2632). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. August 1975. Steuerungen.
**Brela H. Bracher Steuerungen,** in Laupen. Inhaber der Firma ist Hansruedi Bracher, von Hasle bei Burgdorf, in Laupen. Herstellung und Vertrieb von Steuerungen. Geschäftsdomizil: Weidenweg 3, 3177 Laupen.

14. August 1975. Wolle usw.
**E. Brun, Wolle, Handarbeiten,** in Laupen. Inhaberin der Firma ist Elisabeth Brun, von Entlebuch LU, in Laupen. Verkaufsladen für Wolle, Bonneterie und Handarbeiten. Geschäftsdomizil: Marktgasse 1, 3177 Laupen.

*Bureau de Moutier*

14 août 1975. Mécanique.
**Tavescap,** à Tavannes, fabrication et commerce de pièces de mécanique, en particulier de micro-mécanique et d'horlogerie, société anonyme (FOSC du 30. 12. 1974, N° 304, p. 3469). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 août 1975, la société a porté son capital social de fr. 500 000 à fr. 750 000 par l'émission de 2500 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées par compensation avec une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 750 000, divisé en 7500 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Robert von Büren, de Grossaffoltern, à La Chaux-de-Fonds, a été élu administrateur avec signature collective à deux. Adresse: route de Reconvilier 9.

14 août 1975.
**Von Roll S.A., Département tuyaux, Choindex,** succursale de Choindez, commune de Courrendlin (FOSC du 26. 2. 1974, N° 47, p. 540), avec siège principal à Gerlafingen. Manfred Rentrop, de nationalité allemande, à Courrendlin, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé sous-directeur; il engage la succursale par sa signature collective à deux avec une autre personne autorisée à signer.

14 août 1975.
**Marchand Frères, décolletage et mécanique Diana,** à Court, décolletage de précision en tous genres, société en nom collectif (FOSC du 29. 6. 1948, N° 149, p. 1827). L'associé Marcelin Marchand s'est retiré de la société dès le 31 mars 1975. La maison continue entre les associés restants sous la même raison sociale.

*Bureau de Porrentruy*

14 août 1975. Pierres fines.
**Paul Cramatte S.A.,** à Courtemaîche, fabrication, achat et vente de tournages et de pierres fines, etc. (FOSC du 5. 11. 1974, N° 259, p. 2946). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 mai 1975, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à la publication.

*Bureau Saanen*

13. August 1975. Hotel.
**Hotel Résidence Cabana Theodor Frick,** in Ebnit, Gemeinde Saanen. Inhaber dieser Firma ist Theodor Frick, von Unterlangenegg, in Ebnit bei Saanen. Betrieb des Hotels Résidence Cabana, sowie Vermietung und Verkauf von Liegenschaften.

*Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)*

14 août 1975. Boîtes de montres.
**Cachot et Guenot,** à Goumois. Marcel Cachot, de et à Goumois, et René Guenot, de Goumois, à Saignelégier, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 6 octobre 1973. Atelier de tournage de boîtes de montres.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

13. August 1975.
**Contactlinsen-Studio A.G. Luzern,** in Luzern, Pfistergasse 15 (eigene Räume), (Neueintragung), Aktiengesellschaft laut Statuten vom 9. 8. 1975. Zweck: Anpassung und Verkauf von Contactlinsen, sowie Verkauf von Contactlinsen-Zubehör. Beteiligungen. Zweigniederlassungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom und Inventar per 17. Juli 1975 übernimmt die Gesellschaft von Bruno Winnewisser, Luzern, und Martin Fenner, Horw, verschiedene Einrichtungsgegenstände zum Preis von Fr. 10 210, wovon Fr. 10 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Martin Fenner, von Küsnacht. in Horw. Mitglied: Bruno Winnewisser, von und in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

13. August 1975.
**Galliker Automobile AG. Luzern,** in Luzern (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1973, S. 695). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist Trudy Galliker-Röösli, von und in Luzern. Sie führt keine Unterschrift. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Josef Galliker, ist nun Präsident desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift.

13. August 1975. Rasierapparate.
**A. Jakober,** in Luzern, elektr. Rasierapparate (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1970, S. 1735). Die Firma wird infolge Geschäftsverkaufs gelöscht.

13. August 1975. Rasierapparate.
**A. Jakober, Nachfolger W. Pauli,** in Luzern, Hirschmattstrasse 54, 6003 Luzern (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Walter Pauli, von Vechigen BE, in Luzern. Handel mit elektrischen Rasierapparaten, Elektroartikel und Reparaturservice.

13. August 1975. Beteiligungen.
**Ludiaco AG (Ludiaco SA) (Ludiaco Ltd.),** in Luzern, Handel mit Schmuck usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1975, S. 1530). Statutenänderung vom 7. August 1975. Die Firma lautet nun: **Kurtus AG (Kurtus SA) (Kurtus Ltd.).** Neuer Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an andern Unternehmungen im In- und Ausland.

13. August 1975. Besteck, Wäscheaussteuern.
**B. Mehl,** in Luzern, Besteck, Wäsche-Aussteuern usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1974, S. 3369). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRV von Amtes wegen gelöscht.

13. August 1975. Plastikmaterialien.
**Riplast AG, Reussbühl,** in Reussbühl, Gde. Littau, Plastikmaterialien usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1973, S. 1145). Willy Frommenwiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Werner Günter, von Kilchberg ZH, in Reussbühl. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

13. August 1975.
**Safin Invest Aktiengesellschaft,** in Luzern, Vermögensverwaltung, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1975, S. 1576). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Bernhard Langhammer, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin.

13. August 1975.
**Franz Schürch-Schwegler,** in Willisau-Stadt, Spirituosen (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1974, S. 2225). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers in Anwendung von Art. 68, Abs. 1, HRV von Amtes wegen gelöscht.

13. August 1975.
**F. & M. Utiger,** in Luzern, Korsette usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1965, S. 3783). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Franz Utiger auf den 1. Januar 1975 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der verbleibenden Gesellschafterin Margrit Utiger-Weisser im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma **Margrit Utiger** weitergeführt.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

14. August 1975.
**Dalsøgas, Henry Dalgaard Sørensen & Co.,** in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Erwerb und Vermietung von Eisenbahnkesselwagen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1973, S. 2713). Die Unterschrift von Direktor Dr. Roger Frehner ist erloschen. Neuer Direktor ist Urs Reichlin, von und in Schwyz; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1975.
**Verzinkerei Wollerau, R. Lutta,** in Freienbach (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1970, S. 2024). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen; Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 und Sacheinlagevertrag vom 24. Juni 1975 werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Verzinkerei Wollerau AG», in Freienbach, übernommen.

14. August 1975.
**Verzinkerei Wollerau AG,** in Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Juni 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Dachrinnenhaken und Feuerverzinkerei. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 350 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und 600 Namenaktien zu Fr. 250, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Juni 1975 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Verzinkerei Wollerau, R. Lutta», in Freienbach, wobei die Aktiven (inkl. Liegenschaft) Fr. 817 332.45 und die Passiven Fr. 487 343.— betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 329 989.45, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet werden; Fr. 25 000 werden durch Verrechnung und Fr. 25 000 durch Bareinzahlung liberiert. Dem Gründer Robert Lutta-Bissig steht als Gründervorteil das Anrecht auf ein Ruhegehalt von Fr. 60 000 zu. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Robert Lutta-Bissig, von Flond GR, in Bäch, Gemeinde Freienbach, Präsident; Robert Lutta, jun., von Flond GR, in Feusisberg, und Heinz Lutta-Fritz, von Flond GR, in Wollerau. Domizil: Hänggiwies 4 (Post Wollerau).

14. August 1975.
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Einsiedeln,** in Einsiedeln (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1965, S. 2243). Präsident Meinrad Kälin-Ochsner, Vizepräsident Franz Schädler, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Der bisherige Aktuar Eugen Fuchs ist nun Präsident. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Paul Gyr, von Einsiedeln, in Gross, Gemeinde Einsiedeln, Vizepräsident; Emil Schönbächler, von und in Einsiedeln, Aktuar. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

## Glarus – Glaris – Glarona

14. August 1975. Handelsgeschäfte.
**Peridat A.G. (Peridat S.A.) (Peridat Ltd),** in Glarus. Mit Statuten vom 14. August 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, einschliesslich An- und Verkauf von Waren, Lizenzen, Patenten und Nutzungsrechten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen. Sie kann Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs tätigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Alfred Heer, von und in Glarus, als Präsident; und Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL, als Mitglied; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Dr. iur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

14. August 1975. Beratungs- und Finanzgeschäfte.
**Pro Consult Finanz Ltd.,** in Glarus, Tätigung von Beratungs- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3250). Heinrich Frey, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Walter Leumann, von Andwil TG, in Zürich, er zeichnet einzeln.

## Zug – Zoug – Zugo

14. August 1975. Maschinen.
**Serika AG (Serika SA),** in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. August 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellungs- und Vertriebstätigkeit in der Maschinenindustrie, speziell für die Bearbeitung von Holz und Metallen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz in irgendwelcher Form erwerben, verwalten und veräussern, ähnliche Unternehmungen gründen oder erwerben sowie alles tun, was zur direkten oder indirekten Förderung des Gesellschaftszweckes dienlich ist. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Hans Rudolf Schmid, von und in Baar. Domizil: Leihgasse 2 (c/o Hans Rudolf Schmid), 6340 Baar.

14. August 1975. Beteiligungen.
**Zaplina AG (Zaplina SA) (Zaplina Ltd.),** in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. August 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie Durchführung von Finanzierungen. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an Unternehmungen der gleichen und verwandten Branchen zu beteiligen. Sie kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Caroline Davi, von Kaltbrunn SG, in Zürich, Präsidentin; Peter AP Gwyn Stradling, britischer Staatsangehöriger, in Wien (Oesterreich), und Werner Sutter, von Kilchberg ZH, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Grienbachstrasse 11 (c/o Trefisco AG), 6300 Zug.

14. August 1975.
**Modern Teaching Technique AG (Modern Teaching Technique S.A.) (Modern Teaching Technique Ltd.),** in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. August 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verlag und Vertrieb von modernen Lehrmitteln und -hilfen sowie Erwerb und Auswertung von Urheberrechten im In- und Ausland. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an Unternehmungen der gleichen und verwandten Branchen zu beteiligen. Sie kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Willi Schwizer, von Niederhelfenschwil SG, in Brugg. Domizil: Grienbachstrasse 11 (c/o Trefisco AG), 6300 Zug.

14. August 1975. Optische Artikel.
**Neostyle AG,** in Baar, Herstellung, Kauf und Verkauf optischer Erzeugnisse jeder Art, insbesondere moderner Brillenfassungen der Marke «Neostyle» usw. (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1973, S. 1859). Walter Röösli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift, wurde gewählt: Dr. Ulrich Kohli, von Guggisberg, in Zollikon ZH. Friedrich J. Schertenleib ist als Präsident zurückgetreten. Er bleibt jedoch weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Rudolf Baumann, Delegierter des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift.

14. August 1975. Kunststoffprodukte.
**Armiplast AG,** in Neuägeri, Gemeinde Unterägeri, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1973, S. 1485). Ivo Leemann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

14. August 1975. Transporte.
**Routemaster AG,** in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Juli 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von internationalen Transporten für Rechnung Dritter speziell nach dem Nahen Osten, sowie Vermittlung derselben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Lippuner, von Zürich und Grabs SG, in Zug. Domizil: Bleichistrasse 8 (c/o Hans Lippuner), 6300 Zug.

14. August 1975. Mercerie und Textilien.
**Mercitex AG,** in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. August 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel und Verwertung von Lizenzen auf dem Gebiete der Mercerie- und Textilwaren. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- oder Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Martin Forster, von Neunkirch, in Winterthur. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt: Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 57 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug), 6300 Zug.

14. August 1975. Inkassi.
**Otto Reber AG, Zweigniederlassung Zug,** in Zug. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Otto Reber AG», mit Sitz in Luzern, eingetragen am 22. Januar 1968 im Handelsregister von Luzern (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1975, S. 292) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 7. Juli 1975 in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb eines Inkasso- und Sachwalterbüros, die Beteiligung an andern Unternehmen, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Grundstücken. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift Otto Reber, von Sempach und Luzern, in Schenkon, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates und Geschäftsführer; mit Kollektivunterschrift zu zweien Otto Meier, von Luzern, in Horw, Verwaltungsratsmitglied. Domizil: Neugasse 16 (eigene Büros), 6300 Zug.

14. August 1975.
**Circamix AG,** in Zug, Fabrikation, Handel und Verwertung von und mit industriellen Einrichtungs-, Ausstattungs- und Bedarfsartikeln, insbesondere industriellen Mischern und dem entsprechenden Zubehör usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1974, S. 611/2). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1975, S. 2204) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1975. Verlegerrechte usw.
**Gevacur AG,** in Zug, Nutzung, Verwaltung, Verleih und der allgemeine Gebrauch von Verlegerrechten usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3127). Hans Staas, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Ronald Phillips, britischer Staatsangehöriger, in Hampton, Middlesex (England). Die Prokura von Walter Bachmann ist erloschen.

14. August 1975.
**CIC Services AG,** in Zug, Beratung von Film- und Unterhaltungsunternehmen, Herstellung, Finanzierung und Verleih von Filmen usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1972, S. 143). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Henri Michaud, französischer Staatsangehöriger, in Neuilly (F).

14. August 1975. Technische Produkte.
**Prota Coating Ltd.,** in Zug, Fabrikation und Handel technischer Produkte usw. SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1974, S. 2947). Dr. Roger Frehner, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden ist Elisabeth Eckendörfer. Sie war nicht zeichnungsberechtigt. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Peter Alther, von Eggersriet SG, in Hermetschwil, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Werner E. Volz, von Kleinandelfingen, in Brüttisellen, ohne Zeichnungsberechtigung.

14. August 1975.
**Ruving S.A.,** in Baar, Kauf, Verkauf, Ueberbauung, Vermietung und Verwaltung von ausserhalb der Schweiz gelegenen Immobilien und Appartements (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1969, Seite 2334). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1975, S. 2218) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1975.
**Conti Fasteners AG.,** in Zug, Zusammenfassung ausländischer Interessen der «Continental Screw Company», New Bedford, Mass. (USA) usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1974, S. 568). Hans Ulrich Rinderknecht, Vizepräsident, und Walter Vultier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

14. August 1975.
**Rideb Investments AG,** in Zug, Anlage von Geldern und Beteiligung an Unternehmen aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 210 vom 7. 9.1972, S. 2357). Ernst J. Hunter, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma hat zurzeit kein Domizil mehr.

**Freiburg – Fribourg – Friburgo**

*Bureau de Fribourg*

14 août 1975. Acier.
**Production Steel Supplies S.A.,** à Fribourg, 73, rte de la Vignettaz-Sud (chez Fiduciaire Fribourg S.A.). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 août 1975. But: l'importation, l'exportation, l'achat, la vente et le commerce de l'acier ou produits en acier, sous toutes ses formes et l'exploitation de tous brevets et licences se rapportant auxdits produits. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle.

*Bureau Tafers (Bezirk Sense)*

31. Juli 1975.
**Max Krattinger,** in Plasselb. Inhaber der Firma ist Max Krattinger, von Düdingen, in Plasselb, Dorf. Betrieb einer Spenglerei und eines Sanitärinstallationsgeschäftes. Adresse: Hotel Edelweiss, 1711 Plasselb.

**Solothurn – Soleure – Soletta**

*Bureau Balsthal*

14. August 1975.
**Von Roll AG, Departement Gussprodukte I, Klus,** Zweigniederlassung in Balsthal (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1974, S. 612), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Die Firma der Zweigniederlassung wurde geändert. Sie lautet nun: **Von Roll AG, Departement Gussprodukte, Klus (Von Roll S.A., Département Produits en fonte, Klus) (Von Roll Ltd., Castings Division, Klus).** Die Unterschrift von Dr. Friedrich Hauptvogel, Vizedirektor, ist erloschen. Neu führen die Unterschrift: Eduard Bader, Vizedirektor, von Holderbank SO, in Wangen bei Olten; Attilio Del Carlo, Prokurist, von Niederwil SO, in Olten, und Robert Fehlmann, Prokurist, von Zürich und Menziken AG, in Delsberg. Die Genannten zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

14. August 1975.
**Von Roll AG, Departement Maschinen, Klus,** Zweigniederlassung in Balsthal (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1974, S. 612), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Die Unterschrift von Robert Schönberg, Prokurist, ist erloschen. Hans Haffner, Vizedirektor, hat nun Wohnsitz in Oberbipp BE.

*Bureau Grenchen-Bettlach*

13. August 1975. Elektrochemische Produkte usw.
**Liss A.G. (Liss S.A.),** in Grenchen, Fabrikation und Vertrieb von elektrochemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1975, S. 533). Die an Pierre-Ami Béguin erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

13. August 1975. Lebensmittel usw.
**Markthof AG,** in Grenchen, Führung eines Lebensmittel-Detailgeschäftes, mit Einkauf und Verkauf aller damit verbundenen Produkte und Waren (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1969, S. 1317). Robert Stalder-von Dach ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift wird gelöscht. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Louis-Pierre Seiler, von Tägerig AG, in Biel. Er führt Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich an der Solothurnstrasse 45.

14. August 1975. Stilmöbel usw.
**Karl Wyss,** in Grenchen, Handel mit Stilmöbeln usw. (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1965, S. 2961). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

*Bureau Kriegstetten*

13. August 1975.
**Raiffeisenkasse 3361 Aeschi,** in Aeschi (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1974, S. 2207), Genossenschaft. Albert Misteli, Vizepräsident, und August Stampfli, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Winistörfer-Gerber, von und in Winistorf, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Neu in den Vorstand und zugleich als Aktuarin wurde gewählt: Silvia Bieri-Stampfli, von Romoos LU, in Etziken. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien.

*Bureau Olten-Gösgen*

13. August 1975.
**Schweizerischer Bankverein,** Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1975, S. 1433), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Dr. Samuel Schweizer, bisheriges Mitglied des Verwaltungsrates, und Heinz Jent sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Alfred Matter, von Engelberg, in Küsnacht ZH.

13. August 1975. Farben, Lacke, Malerwerkzeuge usw.
**Campomori & Co.,** in Dulliken, Farben, Lacke, Malerwerkzeuge usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3312). Hans Baisotti und Jean-Pierre Racine sind als Gesellschafter eingetreten; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, ihre Prokuren sind erloschen.

14. August 1975. Vermögensverwaltung usw.
**Hägas AG,** in Hägendorf. Mit Statuten vom 12. August 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Vermögen, Autorenrechten und Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 72 000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift: Dr. Albrecht W. Müller, von und in Hägendorf. Domizil: Rolliring 672.

14. August 1975. Autoreparaturwerkstatt, Automobile.
**P. Brüderli,** in Trimbach, Autoreparaturwerkstatt, Automobile (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1975, S. 1827). Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen hat durch Urteil vom 11. August 1975 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

*Bureau Stadt Solothurn*

14. August 1975.
**AG Baustein Solothurn,** in Solothurn, Herstellung von und Handel mit Baustoffen (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1974, S. 2752). Die Prokuren von Ferdinand Junker, Alois Kofmel und Wilhelm Grolimund sind erloschen.

**St. Gallen – St-Gall – San Gallo**

13. August 1975. Technische Neuheiten.
**Fred Hager & Co.,** in Uznach SG, Einfuhr und Vertrieb von technischen Neuheiten des Haushaltes usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1958, S. 1883). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen.

13. August 1975. Bijouterie.
**Margrit Jud-Wildhaber,** in Gossau SG, Handel mit Bijouterie und Uhren (SHAB Nr. 175 vom 30. 7.1963, S. 2230). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Graubünden – Grisons – Grigioni**

12. August 1975.
**Sonnfilter Holding AG.,** in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1973, S. 1875). Ursula Schneller-Strimer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied: Kurt Alig, von Obersaxen, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. August 1975. Elektrische Anlagen.
**Martin Giger,** in Chur, elektrische Anlagen (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1936, S. 1044). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

12 agosto 1975. Partecipazioni.
**Finwiler Aktiengesellschaft,** in Disentis, partecipazioni ecc. (FUSC del 7. 1. 1970, N° 4, p. 34). Nuovo recapito: presso Stampa Romontscha Condrau SA, Buch- und Offsetdruck, Disentis, Hauptstrasse, 7180 Disentis.

12. August 1975. Sanitärinstallationen.
**Sanbloc, J. Felix,** in Chur, Handel mit vorgefertigten Sanitärinstallationen (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1973, S. 3082). Neue Domizildresse: Kornplatz 2, 7000 Chur.

13. August 1975. Restaurant.
**Traversina, Fankhauser & Co.,** in Sent. Paolo Fankhauser, von Trub BE; Esther Gertrud Rüegger und Elisabeth Marie Meier, beide von Rothrist AG, alle in Sent, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 12. Mai 1973 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Betrieb des Restaurants Traversina. 7551 Crusch-Sent.

13 agosto 1975. Partecipazioni.
**Mimex AG.,** in Coira. Nuova società anonima con statuti del 7. 8. 1975. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweiz. Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12, 7000 Coira.

13. August 1975.
**Bau-Handelsgrund AG,** in Chur. Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1730). Die Gesellschaft wird in Anwendung der Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 HRV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt.

13. August 1975. Schreinerei.
**G. P. Capaul,** in Rueun. Inhaber: Gion Paul Capaul, von Ruschein, in Rueun. Schreinerei und Zimmerei. 7199 Rueun.

13 agosto 1975.
**Internote Financial Holding,** in Coira. Nuova società anonima con statuti del 11 agosto 1975. Scopo: l'assunzione e l'amministrazione di partecipazioni industriali, commerciali o finanziarie in Svizzera e all'estero. La società non esplica attività nel cantone dei Grigioni. Capitale sociale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di almeno un membro. Amministratore unico è Franco Bertoni, da Lugano, in Pazzallo, con firma individuale. Recapito: c/o Treuhandbüro Hans Aeberli, Quaderstrasse 8, 7000 Chur.

13. August 1975.
**Miralep Holding S.A.,** in Chur. Beteiligung usw. (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1975, S. 1208). Die Gesellschaft wird in Anwendung der Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 HRV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt.

13 agosto 1975. Titoli.
**Sondra SA,** in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 12 agosto 1975. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di titoli, di beni mobili di ogni genere, la partecipazione a imprese, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione, la permuta di beni immobili. Capitale sociale: fr. 180 000, diviso in 180 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di uno o più membri: Reto Bongulielmi, da Brusio, in Cama, presidente, e Dr Francesco Cand, da Rances, in Lugano, membro, ambedue con firma collettiva a due. Recapito: c/o Studio legale Zendralli & Bongulielmi, 6535 Roveredo.

13. August 1975.
**Buy Mail Inc. S.A.,** in Chur. Durchführung von Versandgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1975, S. 2178). Die Gesellschaft wird in Anwendung der Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 HRV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt.

13 agosto 1975. Fondi.
**Bonella SA,** in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 12 agosto 1975. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di fondi, condomini e beni agricoli, nonché di titoli e di beni mobili di ogni genere; l'acquisto, la permuta, la vendita, la gestione di beni mobili ed immobili, l'effettuazione di operazioni fondiarie di costruzioni e ricostruzioni, l'assunzione di partecipazioni finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari. Capitale sociale: fr. 400 000, diviso in 400 azioni al portatore da fr. 1000, liberate al 20 per cento del valore nominale per l'importo di fr. 80 000. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: di uno o più membri. Amministratore unico è Antonio Zendralli, da ed in Roveredo, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale Zendralli & Bongulielmi, 6535 Roveredo.

13. August 1975.
**AG Aroser Verkehrsbetriebe,** in Arosa (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1974, S. 15). Carlo Marazzi und Ernst Traber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte: Fredy Hold, von und in Arosa, und Erich Streiff, von Glarus, in Arosa. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Direktor oder einem weiteren Verwaltungsrat.

**Aargau – Argovie – Argovia**

13. August 1975.
**Elektra Ehrendingen,** in Oberehrendingen (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3216). Der unterschriftsberechtigte Vizepräsident Anton Frei-Binder ist infolge Todes aus dem Vorstande ausgeschieden. Zum neuen Vizepräsidenten wurde der bisherige Beisitzer Franz Suter-Suter, von und in Freienwil AG, ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

13. August 1975.
**Platzgenossenschaft Brügglifeld,** in Aarau (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1968, S. 754). Der Präsident Hugo Tanner ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Der Kassier Hans Funk-Winkelmann ist nun auch Präsident. Der bisherige Vizepräsident Gustav Leisinger-Gysin ist nun Sekretär und Protokollführer. Der bisherige Sekretär Ernst Wüthrich-Schatzmann wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier oder dem Sekretär.

13. August 1975.
**BAKO AG Maschinenbau,** in Hägglingen (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1974, S. 2385). Das Unterschriftsrecht des Direktors Iwan Birri-Schär ist erloschen.

13. August 1975.
**Bäckerei-Konditorei Roman Bättig,** in Villmergen, Mitteldorfstrasse 490. Inhaber dieser Firma ist Roman Bättig-Lindbichler, von Hergiswil bei Willisau LU, in Villmergen. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei.

13. August 1975.
**Zelg Immobilien-Aktiengesellschaft,** in Baden (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1970, S. 2529). An der Generalversammlung vom 25. Juli 1975 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Löschung der Firma im Handelsregister erfolgt, sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

13. August 1975.
**Scandola Stanzer-Wartung und Revision,** in Merenschwand, Chilefeldstrasse 593. Inhaber dieser Firma ist Mario Scandola, von Mosnang SG, in Merenschwand. Wartungen und Revisionen von Stanzgeräten (Peripherie-Geräte von EDV-Anlagen), Herstellung von Stanzer-Ersatzteilen, Verkauf von neuen Stanzgeräten GNT, Addo, Teletype und Datek.

**Thurgau – Thurgovie – Turgovia**

12. August 1975. Fenster usw.
**Gottfried Müller,** in Frauenfeld, Fensterfabrik und Parkettgeschäft (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1974, S. 1878). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. August 1975 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 an die Gottfried Müller, Fensterfabrik AG, in Frauenfeld, erloschen.

12. August 1975.
**Gottfried Müller, Fensterfabrik AG,** in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. August 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von Fenstern und andern im Baugewerbe verwendeten, aus Holz hergestellten Bauteilen sowie Handel mit diesen Produkten. Die Gesellschaft kann alle mit der Erfüllung dieses Zweckes zusammenhängenden Finanzgeschäfte tätigen, insbesondere Darlehen aufnehmen und gewähren. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Unternehmungen und Fabrikationsbetrieben im In- und Ausland direkt oder indirekt in irgendeiner Form beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 2500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1975 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma Gottfried Müller, in Frauenfeld, gemäss Sacheinlage- und Liegenschaftenkaufvertrag vom 8. August 1975 sowie Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 mit Aktiven im Betrage von Fr. 739 978.10 und Passiven im Betrage von Fr. 274 714.70 zum Uebernahmepreis von Fr. 465 263.40 gegen Uebergabe von 2500 voll liberierten Aktien zu Fr. 100 und Gutschrift von Fr. 215 263.40 in Kontokorrent. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Margrit Brüllhart, von Ueberstorf FR, in Frauenfeld, als Präsidentin, und Emmy Kousz, von und in Zürich, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Füllemann, von Berlingen, in Frauenfeld. Domizil: Wespenstrasse, im Hummel, 8500 Frauenfeld.

12. August 1975.
**Humbel Zahnräder A.G.,** in Kradolf, Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Art, insbesondere Zahnrädern (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1974, S. 2961). Neu wurde Willi Humbel-Lienhard, als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

12. August 1975. Landwirtschaftliche Maschinen.
**F. T. Sonderegger AG,** in Egnach. Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen aller Art (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1963, S. 2565). Der Präsident Fritz Theo Sonderegger führt den Allianzmamen Custer nicht mehr.

12. August 1975.
**Loosli Jeans-Boutique,** in Romanshorn. Firmainhaber ist Kurt Loosli, von Sumiswald BE, in Romanshorn. Herren- und Damenkonfektion. Sternenstrasse 3, 8590 Romanshorn.

**Tessin – Tessin – Ticino**

*Ufficio di Bellinzona*

13 agosto 1975.
**Immobiliare Egon SA.** in Bellinzona, compera, vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 5. 3. 1975, N° 53, p. 596). Eros Morisoli non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. In sua vece è nominato Plinio Bernardoni da Sorengo, in Sonvico, amministratore unico con firma individuale.

13 agosto 1975. Impresa pittura.
**Fratelli Carlini,** in Arbedo/Castione. Germano Carlini fu Ruggero, cittadino italiano, in Arbedo/Castione, e Giancarlo Carlini fu Ruggero, cittadino italiano, in Wängi, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo a partire del 13 agosto 1975. Impresa pittura, lavori in plastica. Recapito: 6517 Arbedo.

*Ufficio di Biasca*

6 agosto 1975.
**Biascabank and Trust Corporation S.A.,** in Biasca, esercizio di un istituto di credito ecc. (FUSC del 18. 3. 1975, N° 64, p. 722). Con decisione del 16 aprile 1975, la Commissione federale delle banche ha revocato l'autorizzazione di esercitare attività bancarie alla Biascabank and Trust Corporation S. A., Biasca. La società è sciolta. La ditta Fidinam S. A., Lugano, è designata in qualità di liquidatrice. La società sussiste soltanto per le opcrazioni di liquidazione, sotto la ragione sociale: **Biascabank and Trust Corporation S.A. in liquidazione.** Tutte le firme sociali sono cancellate.

*Ufficio di Lugano*

12 agosto 1975. Alberghi, immobili, ecc.
**Olivella Centro S.A.,** in Vico-Morcote, la gestione di alberghi, ecc. (FUSC del 18. 1. 1973, Nº 14, p. 158)
**Portobello S. A.,** in Vico-Morcote, l'acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 13. 7. 1971, Nº 160, p. 1734)

Xaver Heilmannseder, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

12 agosto 1975.
**Credito Commerciale, succursale di Lugano,** in Lugano (FUSC del 23. 7. 1974, Nº 169, p. 2030). Società anonima con sede principale a Muralto. Dr Egon Zehnder, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due sono: Attilio Baccarin, di nazionalità italiana, in Padova (I), vice-presidente; Richard van Wyck, di nazionalità belga, in Essen (B), e Dr Alfons Eduard Wissmann, da St. Gallenkappel SG, in Zugo, membri.

12 agosto 1975. Operazioni finanziarie, ecc.
**Monaflat S.A.,** precedentemente a Ginevra, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 21. 4. 1975, Nº 91, p. 1043). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 31. 7. 1975 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano e di modificare lo scopo in: l'adempimento di operazioni finanziarie e commerciali, nonché di investimenti, prestiti o anticipi e partecipazioni ad altre imprese. Essa potrà parimenti svolgere attività relative a beni immobiliari solo al di fuori del territorio della Confederazione. La società non farà capo a pubbliche sottoscrizioni di capitale. Lo statuto originale del 23. 3. 1955 è stato modificato di conseguenza come pure su un altro punto non soggetto a pubblicazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è: Marco Gambazzi, da Novaggio, in Lugano. Dr Patrick Foetisch, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Recapito: Via Ginevra 4 c/o l'amministratore unico Marco Gambazzi.

13 agosto 1975. Partecipazione, ecc.
**Solefar S.A.,** in Viganello. Società anonima con atto notarile e statuto del 12. 8. 1975. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto, l'amministrazione di beni e ogni altro affine e compatibile. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratrice unica con firma individuale: Doris Vassalli n. Medici, da Riva San Vitale, in Viganello. Recapito: Via Crocetta 11A c/o Doris Vassalli.

13 agosto 1975.
**Banca Prealpina S.A.,** in Lugano, l'esercizio di una banca, ecc. (FUSC del 4. 8. 1975, Nº 179, p. 2144). Augusto Fuehs, da Paradiso, in Massagno, è stato nominato vice-direttore con firma collettiva a due.

13 agosto 1975. Rappresentanze, ecc.
**Figli di Ernani Gervasoni Lugano,** in Rivera, rappresentanze, ecc. società in nome collettivo (FUSC del 27. 1. 1969, Nº 21, p. 202). Il genere di commercio viene modificato in: rappresentanze, prodotti e residui siderurgici, rappresentanze e commercio di prodotti industriali edili.

13 agosto 1975. Ferramenta, ecc.
**Armafer S.A. in liquidazione,** in Lugano, il commercio di ferramenta, ecc. (FUSC del 20. 6. 1975, Nº 141, p. 1709). Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

## Waadt – Vaud – Vaud

*Bureau d'Aigle*

12 août 1975. Appareils de radio.
**Guy Ruedin,** à Villeneuve, commerce et réparation d'appareils de radio, commerce, réparations et installations d'appareils de télévision (FOSC du 26. 2. 1962, p. 597). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

*Bureau de Lausanne*

13 août 1975.
**Tecnifer, Société pour la diffusion des techniques ferroviaires S.A.,** à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12. 8. 1975. But: diffusion des techniques ferroviaires. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Claude Jung, de Couvet, à Lausanne. Adresse: route du Pavement 9 (chez Paul-Henri Cottier).

13 août 1975. Station-Service.
**Maurice Bircher,** à Pully. Titulaire: Maurice Bircher, de Bagnes, à Chavannes-près-Renens. Exploitation d'une station-service. Boulevard de la Forêt 1.

13 août 1975.
**Burroughs (Suisse) S.A.,** succursale de Lausanne (FOSC du 12. 6. 1973, p. 1683), importation, fabrication, réparation, entretien et commerce de machines, avec siège principal à Zurich. La signature de Marcel Louvet et d'Alex Helfenberger est radiée. La succursale est également engagée par la signature individuelle du directeur général Pierre Répérant, de France, à Kilchberg ZH, et par la signature collective à deux d'Hanspeter Stürchler, de Büren SO, à Langnau am Albis, et de René Kuch, de et à Neuhausen am Rheinfall.

13 août 1975.
**Entreprise de construction et fabrique de pierre artificielle L'Active S.A.,** à Lausanne, travaux se rapportant au bâtiment et au génie civil et fabrication de pierres artificielles (FOSC du 4. 8. 1966, p. 2500). Statuts modifiés le 5 août 1975. Nouvelle raison sociale: **L'Active Immobilière S. A.**

13 août 1975. Disques.
**Isabelle Lindemann,** à Lausanne, commerce de disques (FOSC du 15. 1. 1973, p. 113). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 août 1975.
**Citerne et révision S. A., succursale de Lausanne,** in Lausanne, créée par décision du conseil d'administration du 4 juillet 1975 de «Citerne et révision S. A.», à Orbe, inscrite au registre du commerce d'Orbe le 9 avril 1973 (FOSC du 28. 7. 1975, p. 2076). But: vente, remplacement, révision, réparation et équipement de citernes. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Dominique Alvazzi, de et à Orbe, président; Jean-Claude Von Auw, de et à Morges, secrétaire, et Edy Bührer, de Stetten, à Renens, et par la procuration collective à deux de Giovanni Gianelli, d'Italie, à Yverdon. Adresse: rue de Genève 44 (chez Boulaz S. A.).

*Bureau de Nyon*

13 août 1975. Participations.
**Gestobra S.A.,** à Prangins, prise, administration et gestion de participations (FOSC du 16. 8. 1973, p. 2298). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 8. 8. 1975, p. 2190).

*Bureau d'Yverdon*

13 août 1975. Matière synthétique.
**Polyform S.A.,** à Yvonand, fabrication d'objets en matière synthétique (FOSC du 21. 6. 1973, p. 1788). Friedrich Grohe, président, a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur et président avec signature collective à deux: Hans Kurth, de Zurich, à St-Sulpice VD.

## Wallis – Valais – Vallese

*Bureau de St-Maurice*

13 août 1975.
**Sochinaz, société chimique de Vionnaz SA,** à Vionnaz (FOSC du 7. 3. 1975, p. 623). Roger Ammann, jusqu'ici seul administrateur, est président et continue de signer individuellement. Sont entrés comme membres dans le conseil d'administration avec signature collective à deux Heinz Müller, de nationalité allemande, à Mainz (RFA), et Daniel Fiaux, de Hermenches, à Savigny.

## Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

*Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)*

12 août 1975. Horlogerie.
**Axhor S.A.,** à Dombresson, la fabrication de fournitures d'horlogerie et d'appareillage en général, etc. (FOSC du 14. 2. 1975, Nº 37, p. 412). Jean-Pierre Hainard, vice-président, est décédé, sa signature est radiée. Maurice Jacot-Guillarmod n'est plus président, sa signature est radiée. Georges Davoine (inscrit) est président. André Meyrat (inscrit), domicilié actuellement à Chaumont, commune de Neuchâtel, est vice-président et directeur. Jean-Pierre Sciler, de Bönigen BE, au Locle, est membre du conseil d'administration. La société reste engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire entre eux ou de l'un d'eux avec les autres personnes autorisées.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

13 août 1975. Immeubles.
**Hicosa S.A.,** à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 28. 3. 1969, Nº 73, p. 693). La signature d'Eugène Rapp, administrateur démissionnaire, est radiée. Hermann Marending, de Dürrenroth BE, à La Chaux-de-Fonds, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

13 août 1975.
**Société immobilière, rue du Soleil 39, S. A.,** précédemment à St-Imier, société anonyme (FOSC du 28. 6. 1968, Nº 149, p. 1403). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 juillet 1975, la société a décidé de modifier sa raison sociale qui sera désormais: **S. I. Charles Guenin et Cie S.A.,** et de transférer son siège social à La Chaux-de-Fonds. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication. La société a pour but la construction et l'exploitation d'immeubles. Elle peut aussi acquérir, vendre ou échanger tous immeubles, construire, transformer et exploiter des immeubles locatifs, industriels ou autres, ainsi que les revendre; elle peut encore s'intéresser à toutes autres opérations s'y rapportant, notamment au contrôle fiduciaire. Les statuts originaires portant la date du 15 juin 1968 ont été modifiés le 29 juillet 1975. Capital social, entièrement libéré, de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune. L'assemblée générale est convoquée par une publication dans les organes de publicité ou par lettre recommandée. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'administration d'un à trois membres. Charles Guenin, de Tramelan, à La Chaux-de-Fonds, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue Jardinière 71, chez Charles Guenin.

*Bureau de Neuchâtel*

13 août 1975. Produits chimiques.
**Madame Luey Haas-Renaud,** à Neuchâtel, fabrication de produits chimiques, etc. (FOSC du 21. 1. 1969, Nº 16, p. 149). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 août 1975.
**Canalis Contacts-Engagement, P. Haag & Cie,** à Neuchâtel, contacter, pour les employeurs, les diplômés à la recherche de leur premier emploi, société en nom collectif (FOSC du 19. 1. 1972, Nº 15, p. 158). La société est dissoute depuis le 4. 2. 1972. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée du registre du commerce.

13 août 1975.
**SAGEC, société anonyme de gestion et de comptabilité par l'informatique,** à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 7. 8. 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation commerciale de l'informatique, l'achat, la vente et la location de tout matériel et technique en rapport avec cette activité. La société peut participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Les publications se font dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. André Antonietti, d'Orbe VD et de Saint-Aubin NE, à Montalchez, président; Maurice André Pointet, de Corcelle-près-Concise VD, à Pescux, vice-président, et Edouard Böhringer, de Bâle, à Neuchâtel, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: rue du Château 13, c/o Fiduciaire Antonietti et Böhringer.

## Genf – Genève – Ginevra

Rectifications.
**Société d'Etudes et de Recherches de Techniques Nouvelles Appliquées SA, SERTNA,** à Thônex (FOSC du 24. 7. 1975, p. 2043). Adresse: 2, avenue Tronchet, chez Romar SA (et non Ramor).

**Henri Metzner Société Anonyme,** à Vernier, commerce de machines-outils, etc. (FOSC du 12. 8. 1975, p. 2218). Philippe Lädermann, fondé de pouvoir, est domicilié à Bernex (et non Berne).

**Société Fiduciaire Revico SA,** à Genève (FOSC du 18. 8. 1975, p. 2264). Edmond Moulin, directeur, est originaire d'Ormont-Dessus VD (et non Ormont-Dessous).

**American Fletcher Bank (Suisse) SA (American Fletcher Bank [Schweiz] AG) (American Fletcher Bank [Switzerland] Inc),** à Genève (FOSC du 19. 8. 1975, p. 2276) est la raison sociale exacte.

12 août 1975. Bar.
**Michel Bolay,** à Genève, bar à l'enseigne «Les Noctambules» (FOSC du 5. 7. 1972, p. 1776). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 août 1975. Brasserie.
**Bolay et Haldemann,** à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er mars 1975. Associés: Michel Bolay, de Pampigny VD, à Genève, et André Haldemann, d'Eggiwil BE, à Meyrin. Signature: collective des deux associés. Brasserie à l'enseigne «Le Siècle». 2, place Cornavin.

12 août 1975. Installation de citernes.
**Antoine Léo Bossart,** à Onex. Chef de la maison: Antoine Léo Bossart, de Genève, à Onex. Installation, revision et nettoyage de citernes et serrurerie. 31, route de Loëx. Atelier: Vernier. 49, chemin du Vieux-Bureau.

12 août 1975. Fenêtres.
**Edouard Brique,** à Pregny-Chambésy, fabrication et pose de fenêtres (FOSC du 12. 12. 1966, p. 3939). Nouveau siège: Vernier. Aire, 56, route du Bois-des-Frères. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Lancy.

12 août 1975. Epicerie.
**Jackie Brunet,** à Genève, épicerie, laiterie, etc. (FOSC du 15. 11. 1973, p. 3057). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 août 1975. Charcuterie.
**Vincenzo Ciccarelli,** à Genève. Chef de la maison: Vincenzo Ciccarelli, d'Italie, à Genève. Charcuterie, épicerie, laiterie, commerce de primeurs, vins et spiritueux. 29, rue des Délices.

12 août 1975. Produits d'entretien.
**Marcel Gauthier,** à Genève. Chef de la maison: Marcel Gauthier, du Cerneux-Péquignot NE, à Genève. Commerce et représentation de produits d'entretien. 51, rue du 31-Décembre.

12 août 1975. Coutellerie.
**P. Orso et fils,** à Genève, commerce de coutellerie, etc., société en nom collectif (FOSC du 12. 5. 1965, p. 1500). La société exploite un commerce d'orfèvrerie, étains et articles de table, 8, rue du Prince.

12 août 1975. Immeubles.
**SI Amat-Richemont SA,** à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 août 1975. But: achat, vente, échange, location de tous immeubles et construction de tous bâtiments. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 45 de Genève, section Petit-Saconnex pour fr. 850 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Edmond Golaz, de Genève, à Bernex, président, et Pierre-André Dufour, de Cartigny, à Lancy, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 14, rue du Conseil-Général, chez Edmond Golaz.

12 août 1975. Assistance technique.
**Avdel International SA,** à Genève, assistance technique, etc. (FOSC du 11. 4. 1974, p. 985). Karl Dätwyler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12 août 1975.
**Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA,** à Genève (FOSC du 17. 4. 1975, p. 1010). La procuration de Paulette Cohanier est radiée.

12 août 1975.
**Banque Scandinave en Suisse,** à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 7. 1975, p. 1898). Procuration collective à deux a été conférée à Peter Pihlgren, de Suède, au Grand-Saconnex.

12 août 1975. Produits pharmaceutiques.
**Cosmodis SA,** à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 31 juillet 1975. But: importation, exportation, fabrication et distribution de produits pharmaceutiques, cosmétiques, d'articles de parfumerie, de para-parfumerie et d'articles accessoires. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Fernand Lang, de et à Genève, président; Charles Moser, d'Aetigkofen SO, à Laconnex, secrétaire, et Alain Grobet, du Grand-Saconnex, à Crans-près-Céligny VD, lesquels signent individuellement. Adresse: 8, rue Jean-Violette.

12 août 1975. Appareils distributeurs de boissons.
**Eaton Corporation, Cleveland, succursale de Versoix,** à Versoix, importation, commerce, représentation et assemblage de machines et de pièces métalliques en particulier d'appareils distributeurs de boissons, etc. (FOSC du 13. 3. 1975, p. 680). William Albert Mattie, Vernon Bickle King et Elliot Leon Ludvigsen ne sont plus administrateurs. Leonard Crossland, de Grande-Bretagne, à Great Wigborough (Essex, GB), Richard M. Ivey, du Canada, à London (Ontario, Canada), et Furman C. Moseley, des USA, à Seattle (Washington, USA), sont membres du conseil d'administration.

12 août 1975.
**Honda (Suisse) SA,** à Genève, importation en Suisse et vente des moteurs et véhicules à moteur «Honda» (FOSC du 10. 2. 1975, p. 359). Statuts modifiés le 29 juillet 1975 sur un point non soumis à l'inscription.

12 août 1975.
**Liaisons Electroniques-Mécaniques LEM SA,** à Lancy (FOSC du 26. 4. 1973, p. 1164). Jost Bueler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérald Girardin, des Bois BE, à Lancy, et Hannes Vallak, de Suède, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; le premier exerce en outre les fonctions de secrétaire.

12 août 1975.
**Montres et Bijoux,** à Genève, association (FOSC du 18. 8. 1975, p. 2264). Jean René Bannwart, de Rüegsau BE, à La Chaux-de-Fonds NE, membre du comité, signe collectivement avec le président ou un vice-président.

12 août 1975.
**Safage SA,** à Lancy, documents imprimés dans le domaine de l'automatisation, etc. (FOSC du 29. 9. 1972, p. 2531). La société est dissoute. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Safage SA, en liquidation.** Liquidateur: Luc Badel, de et à Genève, avec signature individuelle. Henri Fayet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12 août 1975.
**Imprimerie Steffen SA,** à Genève (FOSC du 29. 8. 1974, p. 2360). Signature collective à deux a été conférée à Maurice Ducommun-dit-Boudry, de La Chaux-de-Fonds NE, à Onex, directeur.

12 août 1975. Participations.
**Teledyne SA,** à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 1. 3. 1971, p. 481). Statuts modifiés le 31 juillet 1975 sur un point non soumis à l'inscription.

12 août 1975. Textiles.
**Vanina SA,** à Vernier, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 août 1975. But: commerce et distribution de tous produits textiles bruts ou manufacturés, confection et vente de vêtements ou d'autres articles destinés à l'habillement, vente de tous accessoires de mode, ainsi qu'exploitation de magasins de mode. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: l'aménagement du magasin à l'enseigne «La Maison du Modèle» au centre commercial de Balexert, selon inventaire du 1er août 1975, pour fr. 100 000, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 99 000, le solde de fr. 1000 étant porté au crédit des apporteurs. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Menoud, président; Gaël Menoud, secrétaire, et Véréna Menoud, tous trois de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 27, avenue Louis-Casai, centre commercial de Balexert, où la société exploite un magasin à l'enseigne «La Maison du Modèle».

12 août 1975.
**Viggars Marketing Services SA,** à Genève, développement et analyse des marchés dans le domaine des articles sanitaires (FOSC du 3. 6. 1975, p. 1519). Le capital de fr. 50 000 est maintenant versé à concurrence de fr. 25 000.

# Abhanden gekommene Werttitel
# Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe - Sommations - Diffida

Der allfällige Besitzer des Namenschuldbriefes per Fr. 14 000.– vom 6. Juli 1929, haftend im 2. Rang auf Parzelle E. Bl. 539 des Grundbuches Egnach zugunsten der Darlehenskasse Neukirch-Egnach, wird hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird. (932³)

9320 Arbon, den 18. August 1975 Gerichtspräsidium Arbon

Der unbekannte Besitzer des Namenschuldbriefes per Fr. 500.–, datiert den 3. Mai 1924, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Parzelle 255 – E. Bl. 32 Grundbuch Schocherswil, Schuldner und Pfandeigentümer: Samuel Schoop, Landwirt, Schocherswil, ehemalige Gläubiger: Fräulein Hanna Ochsenbein, Bischofszell und Fräulein Hulda Ochsenbein, Frauenfeld, wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (931³)

9220 Bischofszell, den 19. August 1975 Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

Der Schweizerische Bankverein, Agentur Lausanne, handelnd für die Firma Mauerhofer & Zuber AG, Elektrofachgeschäft in Renens VD, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung von zwei privilegierten Inhaberaktien à Fr. 250.–, ausgestellt von der Hotel- und Bädergesellschaft Leukerbad mit den Nummern 867/868 (Coupon Nr. 24).

Die zwei erwähnten Inhaberaktien werden seit Juli 1975 vermisst.

Allfällige Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, diese innert der Frist von 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, beim Gericht Leuk zu hinterlegen, ansonst der Richter diese Aktien kraftlos erklären wird (Art. 981 ff OR). (933³)

3953 Leuk, den 18. August 1975 Der Instruktionsrichter: Dr. Armand Zenhäusern

Es wird als vermisst gemeldet:

Inhaber-Schuldbrief per Fr. 20 000.–, datiert den 21. März 1921, im 2. Rang, E. Bl. 1100 Grundbuch Weinfelden. Ursprünglicher Gläubiger: Karl Brunner, Weinfelden.

Ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Hermann Spengler-Brunner, Weinfelden.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (929²)

8570 Weinfelden, den 18. August 1975 Gerichtspräsidium Weinfelden

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme:

le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 5000.–, en 2e rang, au profit de Norbert Schultess, du 2 février 1953, série 11G no 1955, grevant l'immeuble no 658 de la Commune de Corgémont, lieu dit «Quart dessus», habitation no 39c, assise, aisance, verger d'une contenance de 640 m² et d'une valeur officielle de fr. 101 900.–, copropriété de Châtelain Jacqueline et de ses deux fils, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (928³)

2608 Courtelary, le 18 août 1975 Le président du Tribunal: J.-L. Favre

## Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Folgende als vermisst gemeldeten Schuldbriefe sind innert Jahresfrist nicht vorgelegt worden und werden deshalb als kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief per Fr. 10 000.– vom 15. Dezember 1926, haftend im 2. Rang auf Parzelle E. Bl. 1157 des Grundbuches Arbon (Schuldner und Pfandeigentümer: Albert Steiner, Arbon).

Namenschuldbrief per Fr. 2700.– vom 1. Dezember 1903, haftend im 4. Rang auf Parzelle Blatt 220 des Grundbuches St. Peterzell (Schuldner und Pfandeigentümer: Ernst Schlatter, Arbon).

Inhaber-Schuldbrief per Fr. 3000.– vom 8. November 1921, haftend im 6. Rang auf Parzelle Blatt 220 des Grundbuches St. Peterzell (Schuldner und Pfandeigentümer: Ernst Schlatter, Arbon). (935)

9320 Arbon, den 18. August 1975 Gerichtspräsidium Arbon

Der Schuldbrief vom 29. März 1972, lastend auf GB Obergösgen Nr. 128 im Betrage von Fr. 52 700.–, Schuldnerin zur Zeit der Errichtung: Frau Elsa Kohler-Weigelt, Obergösgen, Gläubigerin: Ersparniskasse Olten, ist kraftlos erklärt. (936)

4600 Olten, den 19. August 1975 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Par ordonnance du 12 août 1975 le président II du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé l'annulation du titre suivant:

5½% Obligation de caisse de la Banque de l'Etat de Fribourg, no 785149 de fr. 15 000.–, échue le 17 juillet 1975, avec coupons du 17 juillet 1974 au 17 juillet 1975, nominative, appartenant à Dame Vve Lucie Jaquet-Werro. (937)

1700 Fribourg, le 19 août 1975 p. o. le greffier: P. Plancherel

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 14 agosto 1975 ha annullato i seguenti titoli:

- cartella ipotecaria di nominali fr. 150 000.– interessi 5%, al portatore, gravante in IIIº grado la part. no 2000 di Lugano, di proprietà della Ellade SA, iscrizione 1º settembre 1970, doc. no 6997;
- cartella ipotecaria di nominali fr. 150 000.–, interessi 5%, al portatore, gravante in IVº grado la part. no 2000 di Lugano, di proprietà Ellade SA, iscrizione 1º settembre 1970, doc. no 6998;
- cartella ipotecaria di nominali fr. 150 000.–, interessi 5%, al portatore, gravante in Vº grado la part. no 2000 di Lugano, di proprietà Ellade SA, iscrizione 1º settembre 1970, doc. no 6999;
- cartella ipotecaria di nominali fr. 150 000.–, interessi 5%, al portatore, gravante in VIº grado la part. no 2000 di Lugano, di proprietà Ellade SA, iscrizione 1º settembre 1970, doc. no. 7000. (934)

6900 Lugano, il 14 agosto 1975 Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

# Andere gesetzliche Publikationen
# Autres publications légales
# Altre pubblicazioni legali

## BUT-Immobilien AG, Altstätten, in Liquidation

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat am 13. Juni 1975 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft (Gerbergasse 3, 9450 Altstätten) anzumelden. (A545¹)

9450 Altstätten, den 18. Juni 1975 Der Liquidator

## Univair AG, in Zürich 1

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR**

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Mai 1975 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder anderen Ansprüche unverzüglich bei Herrn Dir. Karl Blum, Tiergartenstr. 27, 8802 Kilchberg anzumelden. (A 727³)

8802 Kilchberg, den 12. August 1975 Der Liquidator: Dir. K. Blum

## TVL Leasing Vidéo SA, à Fribourg

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 août 1975 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 septembre 1975, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Monsieur Georges de Montenach, avocat, Fiduciaire Nouvelle SA, 16, rue du Marché, 1200 Genève. (A712¹)

1700 Fribourg, le 8 août 1975 Le liquidateur

## Immonovis SA en liquidation, à Fribourg

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 août 1975 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en main du liquidateur Maître Jean-Paul Croisier, 20, rue Saint-Pierre à Fribourg. (A 721²)

1700 Fribourg, le 11 août 1975 Le liquidateur: Jean-Paul Croisier

## S.I. Quai des Bergues No 11 société anonyme ayant son siège à Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1974, la dissolution de la société a été prononcée par suite de son absorption par la Compagnie Noga d'Importation et d'Exportation SA.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à la Compagnie Noga d'Importation et d'Exportation SA à Genève, 78 rue du Rhône. (A 716¹)

1200 Genève, le 18 août 1975 L'administration

## ENOC S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

Les actionnaires de la Société Anonyme ENOC S.A. à Randogne ont décidé la liquidation de leur société en assemblée générale du 4 juin 1974.

Les créanciers sont priés de produire leur créance dans les 30 jours dès la première publication auprès du liquidateur Monsieur Serge Actis, expert-comptable à Sion. (A 723²)

1951 Sion, le 19 août 1975 Le liquidateur: Serge Actis

## Società Cooperativa Rapidoform, Bienne

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 913, 742 e 745 CO**

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 5 luglio 1975 la società ha deciso il proprio scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori sociali sono invitati a notificare i loro crediti a mezzo lettera raccomandata, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione, all'indirizzo del liquidatore Dr Gianni Sommaruga, via Serafino Balestra 27, Lugano. (A 726³)

6900 Lugano, il 12 agosto 1975 Il liquidatore: Dr Gianni Sommaruga

## Alberga SA, Viganello

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO**

**Seconda pubblicazione**

Con convenzione giudiziale 11 agosto 1975 fra i soci è stato deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore lic. rer. pol. Umberto Confalonieri, Piazza Cioccaro 2, Lugano. (A 722²)

6901 Lugano, il 18 agosto 1975 Il liquidatore: U. Confalonieri, lic. rer. pol.

## Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Ueber den Nachlass des Hans Paul Albert Blättler, geboren am 23. Oktober 1915, von Hergiswil NW, gestorben am 5. August 1975, wohnhaft gewesen in Hergiswil NW, Seestrasse 103, Landhaus Engesch, Fotograf, ist vom Regierungsrat Nidwalden am 18. August 1975 das öffentliche Inventar bewilligt worden im Sinne von Art. 580 ff ZGB. Mit dessen Durchführung ist das Konkursamt Nidwalden beauftragt (§ 18 Ziffer 3 EG zum ZGB).

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers Hans Paul Albert Blättler, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden – Wert 5. August 1975 – bis und mit spätestens 26. September 1975 beim Konkursamt Nidwalden, Marktgasse 3, 6370 Stans, schriftlich anzumelden.

Ferner sind diejenigen Personen, die irgendwelche Wertsachen des Erblassers besitzen oder verwahren, bei ihrer Verantwortlichkeit verpflichtet, dies ebenfalls schriftlich binnen Frist zu melden.

Den Gläubigern des Erblassers, die die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 ff, 590 und 591 ZGB). (A 724²)

6370 Stans, den 22. August 1975 Konkursamt Nidwalden

## Grida per beneficio d'inventario

Istante: Emilio Molinari, Riva San Vitale ed Evelina Canavesi, Morbio Inferiore.

Successione: Quella relitta dal defunto Molinari Carlo Emilio, 1909, qdm. Carlo, da e già in Melano, deceduto a Mendrisio il 12 giugno 1975.

Notaio delegato all'inventario: Avv. Renzo Galfetti, Chiasso.

Diffida: Si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida alla cancelleria della pretura di Lugano-Distretto, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A 725²)

6900 Lugano, il 14 agosto 1975 Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Bank Finalba AG, Zürich

**Bilanz per 30. Juni 1975**

**Aktiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 17 178 070.24 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 707 953.66 |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 2 567 000.— |
| – davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen | 2 567 000.— | |
| Wechsel und Geldmarktpapiere | | 3 500.— |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 11 599 664.13 |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 50 053 411.17 |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | 36 876 745.72 | |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 63 144 533.92 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 61 007 211.93 |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | 17 204 345.33 | |
| Wertschriften | | 506 672.— |
| Dauernde Beteiligungen | | 445 000.— |
| Andere Liegenschaften | | 381 662.— |
| Sonstige Aktiven | | 164 708.99 |
| | | 207 759 388.04 |

**Passiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | 4 777 755.74 |
| Bankenkreditoren auf Zeit | | 83 606 036.08 |
| – davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen | 3 500 000.— | |
| Kreditoren auf Sicht | | 27 278 789.93 |
| Kreditoren auf Zeit | | 5 981 465.— |
| – davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen | —.— | |
| Depositenkonti und -hefte | | 30 498 527.96 |
| Kassa-Obligationen | | 20 371 000.— |
| Sonstige Passiven | | 15 671 977.75 |
| Aktienkapital | | 15 000 000.— |
| Gesetzliche Reserve | | 2 500 000.— |
| Andere Reserven | | 2 000 000.— |
| Gewinnvortrag 1974 | | 73 835.58 |
| | | 207 759 388.04 |

**Ergänzende Angaben zur Bilanz per 30. Juni 1975**

| | Fr. | | Fr. |
|---|---|---|---|
| Gesamtbetrag der Auslandaktiven | 8 226 000.— | Kautionen | 830 413.56 |

## Banca Solari & Blum SA, Lugano

**Bilancio al 30 giugno 1975**

**Attivo**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale | | 13 259 336.37 |
| Crediti a vista presso banche | | 13 926 657.15 |
| Crediti a termine presso banche | | 1 301 833.10 |
| – di cui con scadenza fino a 90 giorni | 1 031 200.55 | |
| Effetti cambiari e carta monetata | | 1 516 236.20 |
| Conti correnti debitori senza copertura | | 1 804 659.80 |
| Conti correnti debitori con copertura | | 11 018 253.03 |
| – di cui con garanzia ipotecaria | 5 072 617.70 | |
| Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico | | 659 983.60 |
| Investimenti ipotecari | | 936 000.— |
| Titoli | | 21 733 718.70 |
| Immobili ad uso della banca | | 3 208 000.— |
| Altre poste dell'attivo | | 52 022.72 |
| | | 69 416 700.67 |

**Passivo**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Creditori bancari a vista | | 1 079 458.89 |
| Creditori bancari a termine | | —.— |
| Conti creditori a vista | | 33 243 236.87 |
| Conti creditori a termine | | 5 851 141.97 |
| – di cui con scadenza fino a 90 giorni | 5 002 771.35 | |
| Depositi su libretti di deposito | | 12 837 047.52 |
| Obbligazioni di cassa | | 2 761 000.— |
| Altre poste del passivo | | 4 994 815.42 |
| Capitale sociale | | 2 000 000.— |
| Riserva legale | | 400 000.— |
| Riserva straordinaria | | 5 550 000.— |
| Riserva per costruzioni | | 700 000.— |
| | | 69 416 700.67 |

| | Fr. | | Fr. |
|---|---|---|---|
| Debitori per garanzie prestate | 1 846 905.— | Impegni per garanzie prestate | 1 846 905.— |

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne


**Schweizerfrankenanleihe**

## Nippon Yusen Kabushiki Kaisha
## NYK Line, Tokyo

### 8% Anleihe 1975–90 von Fr. 50 000 000

Emissionspreis: 99,50%

Laufzeit: längstens 15 Jahre

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe in der Zeit vom

**22. bis 27. August 1975, mittags**

zur öffentlichen Zeichnung auf. Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

| | |
|---|---|
| Zinssatz: | 8% p. a.; Jahrescoupons per 10. September. |
| Stückelung: | Es gelangen nur Obligationen von Fr. 5000.– nom. zur Auslieferung. |
| Rückzahlung: | Tilgung ab 1979 durch Rückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Kündigung ab 1981 mit degressiven Prämien ab 102% gestattet. |
| Anleihedienst: | In freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschränkungen. |
| Sicherstellung: | a) Garantie der Industrial Bank of Japan, Limited, b) Negativklausel. |
| Steuern: | Zinsen und Kapital sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger Steuern oder Abgaben. |
| Kotierung: | An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne. |

Die der Mitsubishi-Gruppe nahestehende NYK Line ist eine der grössten Schiffahrtsgesellschaften der Welt; ihre Tätigkeit umfasst die Linienschiffahrt, die Trampschiffahrt, das Oeltankergeschäft, den Landtransport, den Containertransport sowie das Agentur- und Lagerhausgeschäft. Die Gesellschaft verfügt über mehr als 300 Schiffe mit einer Gesamtladekapazität von rund 13,7 Mio Tonnen. Auf Grund ihrer Bilanzsumme gehört die Solidarbürgin, die Industrial Bank of Japan, Limited, zu den 20 grössten Banken der Welt.

Zeichnungen werden von allen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegengenommen, bei denen ebenfalls der offizielle Emissionsprospekt bezogen werden kann.

| | | |
|---|---|---|
| Schweizerische Kreditanstalt | Schweizerische Bankgesellschaft | Schweizerischer Bankverein |
| Schweizerische Volksbank | Bank Leu AG | Vereinigung der Genfer Privatbankiers |
| A. Sarasin & Cie | Privatbank & Verwaltungsgesellschaft | Gruppe Zürcher Privatbankiers |

Verband Schweizerischer Kantonalbanken



## Papierfabrik Balsthal

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur Teilnahme an der

### 88. ordentlichen Generalversammlung

Montag, den 8. September 1975, mittags 11 Uhr, ins Hotel Kreuz in Balsthal.

Tagesordnung:

1. Protokoll der 87. ordentlichen Generalversammlung vom 10. September 1974.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1974/75 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Versammlung zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft auf. Die Zutritts- und Stimmkarten können bis 4. September 1975 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bei der Geschäftsleitung in Balsthal bezogen werden.

Balsthal, den 22. August 1975 Der Verwaltungsrat



## BLT Baselland Transport AG

Generalversammlung der Aktionäre

Der Verwaltungsrat lädt die Aktionäre zur

### ordentlichen Generalversammlung

ein, auf Freitag, den 5. September 1975, 17 Uhr, im Saal des Kronenmattschulhauses am Kronenweg 16, in Binningen.

Traktanden:

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Dezember 1974.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 1974 sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Kenntnisnahme von den Rechnungen und Bilanzen pro 1974 der Sozialinstitutionen.
5. Entlastung der Verwaltungsorgane.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Für die Aktionäre sind die Rechnung und der Revisorenbericht ab 22. August 1975 während zwei Wochen im Büro 213 der Baselland Transport AG in Münchenstein zur Einsicht aufgelegt.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Inhaberaktien bis spätestens am 2. September 1975 bei uns mit Angabe der Nummern schriftlich anzumelden, worauf die Zustellung der Eintrittskarte erfolgt. Im Zweifelsfalle wird die Vorlage der Titel verlangt.

4142 Münchenstein, den 26. Juni 1975
Weidenstrasse 27

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident:
Paul Manz

## Code Mondial AG, Zürich
## Diwa AG, Baden

Wir laden die Aktionäre zur

**ordentlichen Generalversammlung**

auf den 9. September 1975, 16 Uhr für die Code Mondial AG, Zürich, und 16.30 Uhr für die Diwa AG, Baden, ins Restaurant City, A.-Zwyssig-Strasse 81, Wettingen, ein. Zutritt gegen Nachweis des Aktienbesitzes.

Traktanden:

1. Wahl der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Geschäftsberichte 1969 bis 1974.
3. Genehmigung der Jahresrechnungen und der Gewinn- und Verlustrechnungen 1969 bis 1974.
4. Genehmigung der Berichte der Kontrollstelle.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Eventuelle Wahl der Verwaltung.
7. Varia.

Geschäftsbericht, Bericht der Kontrollstelle und die Jahresrechnungen stehen ab 30. August 1975 bei der Miro Treuhand AG, Zürich, Schaffhauserstrasse 34, zur Einsicht zur Verfügung.

Baden/Zürich, den 20. August 1975 Die Verwaltungen

## Inter American Development Bank, Washington

**5 ¾% Anleihe 1966—81 von sFr. 50 000 000**

(Valoren-Nr. 879 736)

Gemäss den Emissionsbedingungen sind per 15. September 1975 sFr. 5 000 000.– zu tilgen. Titel im Betrag von sFr. 2 600 000.– wurden am Markt zurückgekauft, währenddem die restlichen sFr. 2 400 000.– am 31. Juli 1975 im Beisein eines Notars beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgelost worden sind.

Die ausgelosten Titelnummern wurden am 22. August 1975 in den «Basler Nachrichten», der «Neuen Zürcher Zeitung» und im «Journal de Genève» publiziert.

Basel, im August 1975

Aus Auftrag:
Schweizerischer Bankverein

## SA du Grand Hôtel Excelsior et Bon Port Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

vendredi 5 septembre 1975, à 17 h., à l'Hôtel Excelsior, à Montreux.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Divers.

Messieurs les actionnaires sont priés de s'adresser à la fiduciaire de la Société Suisse des hôteliers SA, 18, rue de la Gare, à Montreux, pour l'obtention des cartes d'admission.

Les comptes, le rapport de l'organe de contrôle et le rapport de gestion, sont tenus à la disposition des actionnaires à partir du 23 août à l'Hôtel Excelsior.

## Società Anonima Ferrovie Luganesi, Lugano

Convocazione azionisti

Gli azionisti sono convocati in

**assemblea generale ordinaria**

per il giorno di venerdì 5 settembre 1975, alle ore 18, nell'ufficio di Direzione alla Stazione FLP di Lugano.

Trattande:

1. Approvazione rapporto di gestione, conti e bilancio 1974.
2. Nomina dell'ufficio di revisione per l'esercizio 1975.
3. Eventuali.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti devono depositare le proprie azioni presso la sede sociale o presso un istituto bancario entro mercoledì 3 settembre 1975. La ricevuta di deposito servirà come carta di ammissione all'assemblea.

Per il consiglio di amministrazione

Il presidente:
Avv. Dott. B. Galli

Il segretario:
Dir. M. Pessi

## Clématéite SA, Vallorbe

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le vendredi 5 septembre 1975, à 11 h., à Broc (Alphonse Ammann SA)

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1974.
2. Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
   Décharge aux organes responsables.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au mercredi 3 septembre au siège social, sur présentation des actions ou des récépissés bancaires.


**Rentvalor**

Fondo d'investimento
in obbligazioni internazionali

**PAGAMENTO DELLA CEDOLA NO 1**
al 25 agosto 1975

| | |
|---|---|
| Fr. 7,75 | Importo lordo |
| Fr. 2,325 | Imposta preventiva 30% |
| Fr. 5,425 | Netto per ogni parte |

Per portatori di parti domiciliati all'estero
con dichiarazione bancaria:

| | |
|---|---|
| Fr. 7,75 | Netto per ogni parte |

GESTIVALOR
Gestione Fondi S.A.
Lugano

Domicili di pagamento:
**Banca del Gottardo**
Lugano
e le succursali di Zurigo,
Losanna, Chiasso, Locarno
e Nassau (Bahamas)

Il rapporto di gestione 1974/75 può essere
richiesto ai domicili di pagamento


## Ditta Franca Ponzio F.M.P., Lugano-Ponte Tresa

Il sottoscritto lic. jur. Marco Peverelli, rappresentante legale della Signora Franca Ponzio, Ponte Tresa, invita tutti i creditori della ditta Franca Ponzio F.M.P., Lugano-Ponte Tresa, a volergli notificare per iscritto i loro crediti entro un mese dalla data della presente pubblicazione.

Lic. jur. Marco Peverelli
Piazza Monte Ceneri 9
6900 Lugano


Der Spezialist für die integrale Geldbehandlung
Le premier spécialiste pour le traitement intégral des espèces

**Numeral S.A.**
1020 Renens-Lausanne Rue de Lausanne 60
Telefon (021) 35 54 64 5

Der

**SHAB-Leserkreis**

ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft

Inserieren Sie

# 7% Anleihe 1975—90 Stadt Bern von Fr. 50 000 000

zur Konversion bzw. Rückzahlung der am 15. September 1975 fällig werdenden 3½% Anleihe 1960–75 von Fr. 8 000 000 sowie zur Finanzierung öffentlicher Bauvorhaben.

Anleihebedingungen: Zinssatz 7%, Jahrescoupons per 15. September. Anleihedauer 15 Jahre, mit dem Recht für die Stadt Bern, die Anleihe vorzeitig am 15. September 1987 oder an jedem folgenden Coupontermin zum Nennwert zurückzuzahlen,
Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf, Lausanne und Zürich.

Emissionspreis: 100%

Emissionsfrist: 22. bis 28. August 1975, mittags

Konversion und Barzeichnung

Zeichnungsscheine und Konversionsanmeldungen sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

Kantonalbank von Bern
Kartell Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Berner Banksyndikat

**Zu verkaufen**

**Buchungsautomat**

Hermes C-3, Mod. 502, 5 Saldier-, 2 Addierwerke, je 1 Steuerschiene für Debitoren, Kreditoren/Hauptbuch, Löhne, mit Streifenlocher für diverse Auswertungen.

Grüninger AG, Olten
Tel. (062) 22 14 22, int. 38

Das **Sparheft 70–30841–7**, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo per 4. August 1975 von Fr. 8757.55, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Zürich, den 4. August 1975

Bank Leu AG

**ELLIOTT**

das moderne, preisgünstige

**Adressier-System**

für Handel und Gewerbe
Verwaltung und Banken
Vereine und Verbände
u. a.

Beratung, Verkauf, Service.

**ADRESSOMAT AG**
4633 Laufelfingen BL
Tel. 062/69 21 41

Das **Sparheft 70–15831–8**, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 5500.– per 5. August 1975, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

6. August 1975

Bank Leu AG

Im **Zentrum von Zürich** zu vermieten auf zirka 1. Oktober 1975

**300 m² Büroraum**

Interessante Mietbedingungen.

Anfragen an Telefon 01 / 39 64 71, intern 57637.

Günstig **zu verkaufen**

**Chalet**

Neubau mit allem Komfort im romantischen Turtmanntal.

Grosszügige, grundsolide Ausführung, Walliserstil. Auch interessant für Stiftung, Organisation.

Finanzierung gesichert.

**Baukonsortium Pfaffenholz**
Tel. 028/5 43 06
**3946 Turtmann**

**Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle « La Vie économique »**

Das **Prämiensparheft Nr. 2 201 480/02**, ausgestellt von der Migros Bank, Basel, mit einem Guthaben von Fr. 2145.65, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Prämiensparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Prämiensparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Basel, den 18. August 1975

Migros Bank, Basel

Annulation

Le **carnet d'épargne no 1.208.185.E** de la Banque Cantonale de Berne à Delémont est égaré.

Le créancier annulera ce titre conformément à l'article 90 CO et disposera de son avoir, si ledit carnet n'est pas présenté dans le délai de 3 mois à la Banque Cantonale de Berne.

18 août 1975

Banque Cantonale de Berne

**Inserate erschliessen den Markt**

## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB und 47 ff. des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars)

Erblasserin :

Frau

**Marie Antoinette Puigventòs, geb. Godio**

von Bern EG, geb. 1919, gew. Inhaberin eines Kolonialwarengeschäftes (Handel mit Lebensmitteln), Ehefrau des Josef Antonio Puigventòs, wohnhaft gew. Monbijoustrasse 20, 3011 Bern, verstorben am 29. Juli 1975. Sie ist als Einzelfirma im Handelsregister eingetragen.

Eingabefrist:

bis und mit 30. September 1975
a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche an die Erblasserin beim Regierungsstatthalteramt II von Bern,
b) für Guthaben der Erblasserin bei Notar Hans Aeschlimann, Kornhausplatz 7, 3011 Bern.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ff).

Massaverwalter: Herr Juan Puigventòs, Chemie-Laborant, Helvetiastrasse 9, 3005 Bern.

Bern, den 14. August 1975

Der Beauftragte:
Hans Aeschlimann, Notar

Gute Stempel und Schilder von

**Wanger + Ulrich AG**
**8401 Winterthur**
Rütlistrasse 10
(beim Lindspitz)
052 22 65 51
Immer P

Gesucht la. Occ.

**Ruf Intromat**

Buchungsmaschine elektr. oder ähnliches Fabrikat.

Offerten
Postfach 38
4800 Zofingen

**NANOTRONIC**

**7001**

**Magnetkonten- und Klein-Computer der mittleren Datentechnik**

Rebuma Suter AG
Uetlibergstrasse 350
8045 Zürich Tel. 01-336636/37

**Les livrets d'épargne nominatifs** de notre banque ci-après désignés ayant été égarés ou détruits, seront annulés et remplacés par des nouveaux livrets s'il n'est pas fait opposition d'ici le 22 septembre 1975.

No 16 365 créancier de fr. 211.10 délivré le 19 décembre 1947
No 47 302 créancier de fr. 600.— délivré le 28 janvier 1975
No 61 163 créancier de fr. 746.60 délivré le 23 décembre 1958
No 303 274 créancier de fr. 2915.20 délivré le 9 mars 1973
No 900 721 créancier de fr. 6858.— délivré le 27 août 1974

Lausanne, le 10 juin 1975

Caisse d'Epargne et de Crédit

**Manuel de statistique sociale suisse**

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1932.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.– au compte de chèques postaux 30–520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne.

ALLIANZ-BEWACHUNG OLTEN
SEIT 1949

**AVEZ-VOUS DÉJÀ PENSÉ À GAGNER DE L'ARGENT AVEC NOTRE CAPITAL?**

***Par exemple en adoptant la formule du leasing pour tout votre parc automobile.***

***Notre brochure vous explique comment procéder.***

*De nombreux chefs d'entreprise ont bloqué des centaines de milliers de francs dans un parc automobile très important. Notre documentation sur le LEASING AUTO vous montre comment libérer immédiatement ce capitel (et même à l'augmenter per le vente de la flotte). Demendez-nous cette brochure sans tarder; vous la recevrez gratuitement et sans engagement.*

**LEASING**
AMAG

**Schinznach-Bad**
**Tél. 056-43 01 01**

**Bon pour une documentation**

Envoyez-moi sans frais ni engagement votre documentation sur le LEASING AUTO.

Maison

Personne compétente

FOSC

Prière de découper ce bon et de l'envoyer au LEASING AMAG 5116 Schinznach-Bad

**51. Kurs für kaufmännische Organisation und Rechnungsführung**

1. Teil

| | |
|---|---|
| Mittwoch, 10. Sept. 1975 | Kosten senken mit EDV |
| Donnerstag, 11. Sept. 1975 | Produktivitätssteigerung im Büro |
| Freitag, 12. Sept. 1975 | Neue Impulse für den Mikrofilm |

2. Teil

| | |
|---|---|
| Mittwoch/Donnerstag, 1./2. Oktober 1975 | Aktuelle betriebswirtschaftliche und finanzielle Probleme der Unternehmung |

Verlangen Sie bitte die ausführlichen Programme!

Zentralsekretariat des Schweizerischen Kaufmännischen Vereins, Postfach 2661, 8023 Zürich, Tel. 01 / 23 37 03

Bitte senden Sie mir die Programme des 51. Kurses für kaufmännische Organisation und Rechnungsführung.

Name und Vorname: .....

Adresse: .....

(SHAB)

**Schweizer Werbeagenda**

**Leitfaden der Werbung**

Das unentbehrliche, reichhaltige Nachschlagewerk für Werbefachleute, leitende Mitarbeiter in Handel und Industrie sowie Angehörige aller die Werbung tangierender Berufe. – Erscheint jedes Jahr neu. – Zweisprachig, deutsch/französisch. – Auflage 6000 Exemplare.

Verkaufspreis: Schweiz Fr. 38.– / Ausland Fr. 43.–.

**Rengger-Verlag**, Weihermattstrasse 94, **5000 Aarau**
Tel. 064/22 55 26

Zu verkaufen **Nähe Wohlen AG**, neuere

**Fabrikationsliegenschaft**

geeignet für Maschinen- oder Apparatebau, Konstruktionswerkstätte, Lager usw.

- Halle, Länge 80 m, Breite 20 m, Höhe 9 m
- 3 Hallenkrane bis 5 t Tragkraft
- 2 Werkstattbüros
- Garderobe
- 3 abschliessbare Garagen
- 4 geräumige Büros
- Parkplätze
- Gebäudegrundfläche und Lagerplatz 95 Aren

Interessenten erhalten weitere Auskunft unter Chiffre L 70470 an Publicitas, 3001 Bern.